

2023

Ocelové ploché výrobky kontinuálně povlakované organickými povlaky (svitky s povlakem) –
Technické dodací podmínky

ČSN
EN 10169
42 0923

Continuously organic coated (coil coated) steel flat products – Technical delivery conditions

Produits plats en acier revetus en continu de matieres organiques (prélaqués) – Conditions techniques de livraison

Kontinuierlich organisch beschichtete (bandbeschichtete) Flacherzeugnisse aus Stahl – Technische Lieferbedingungen

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 10169:2022. Překlad byl zajištěn Českou agenturou pro standardizaci. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 10169:2022. It was translated by the Czech Standardization Agency. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN 10169 (42 0923) ze září 2022.

Národní předmluva

Změny proti předchozí normě

Proti předchozí normě dochází ke změně způsobu převzetí EN 10169:2022 do soustavy norem ČSN. Zatímco ČSN EN 10169 ze září 2022 převzala EN 10169:2022 schválením k přímému používání jako ČSN oznámením ve Věstníku ÚNMZ, tato norma ji přejímá překladem.

Informace o citovaných dokumentech

EN 10020 zavedena v ČSN EN 10020 (42 0002) Definice a rozdělení ocelí

EN 10021 zavedena v ČSN EN 10021 (42 0905) Všeobecné technické dodací podmínky pro ocelové výrobky

EN 10025-1 zavedena v ČSN EN 10025-1 (42 0904) Výrobky válcované za tepla z konstrukčních ocelí – Část 1: Všeobecné technické dodací podmínky

EN 10025-2 zavedena v ČSN EN 10025-2 (42 0904) Výrobky válcované za tepla z konstrukčních ocelí –

Část 2: Technické dodací podmínky pro nelegované konstrukční oceli

EN 10048 zavedena v ČSN EN 10048 (42 0037) Ocelové úzké pásy válcované za tepla - Mezní úchyly rozměrů a tolerance tvaru

EN 10051 zavedena v ČSN EN 10051 (42 0034) Kontinuálně za tepla válcované pásy a plechy stříhané z širokého pásu z nelegovaných a legovaných oceli - Mezní úchyly rozměrů a tolerance tvaru

EN 10079 zavedena v ČSN EN 10079 (42 0044) Definice ocelových výrobků

EN 10111 zavedena v ČSN EN 10111 (42 1096) Plechy a pásy z nízkouhlíkových (hlubokotažných) ocelí, kontinuálně válcované za tepla k tváření za studena - Technické dodací podmínky

EN 10130 zavedena v ČSN EN 10130 (42 0908) Ploché výrobky z hlubokotažných ocelí válcované za studena k tváření za studena - Technické dodací podmínky

EN 10131 zavedena v ČSN EN 10131 (42 6314) Ploché výrobky bez povlaku a elektrolyticky pokovené zinkem nebo kombinací zinek-nikl z nízkouhlíkové oceli a z ocelí s vyšší mezí kluzu k tváření za studena - Mezní úchyly rozměrů a tolerance tvaru

EN 10139 zavedena v ČSN EN 10139 (42 0043) Pásy z nízkouhlíkových ocelí válcované za studena, bez povlaku, pro tváření za studena - Technické dodací podmínky

EN 10140 zavedena v ČSN EN 10140 (42 0038) Ocelový pás válcovaný za studena - Mezní úchyly rozměrů a tolerance tvaru

EN 10143 zavedena v ČSN EN 10143 (42 0036) Ocelové plechy a pásy kontinuálně pokovené - Mezní úchyly rozměrů a tolerance tvaru

EN 10152 zavedena v ČSN EN 10152 (42 0911) Ocelové ploché výrobky válcované za studena elektrolyticky pozinkované pro tváření za studena - Technické dodací podmínky

EN 10204 zavedena v ČSN EN 10204 (42 0009) Kovové výrobky - Druhy dokumentů kontroly

EN 10268 zavedena v ČSN EN 10268 (42 0946) Ploché výrobky z ocelí s vyšší mezí kluzu válcované za studena k tváření za studena - Technické dodací podmínky

EN 10338 zavedena v ČSN EN 10338 (42 5001) Za tepla a za studena válcované ploché výrobky bez povlaku z vícefázových ocelí pro tváření za studena - Technické dodací podmínky

EN 10346 zavedena v ČSN EN 10346 (42 0110) Kontinuálně žárově ponorem povlakované ocelové ploché výrobky - Technické dodací podmínky

EN 13523-1 zavedena v ČSN EN 13523-1 (03 8761) Kontinuálně lakované kovové pásy - Zkušební metody - Část 1: Tloušťka povlaku

EN 13523-2 zavedena v ČSN EN 13523-2 (03 8761) Kontinuálně lakované kovové pásy - Zkušební metody - Část 2: Zrcadlový lesk

EN 13523-3 zavedena v ČSN EN 13523-3 (03 8761) Kontinuálně lakované kovové pásy - Zkušební metody - Část 3: Změna barevného odstínu - Přístrojové porovnání

EN 13523-4 zavedena v ČSN EN 13523-4 (03 8761) Kontinuálně lakované kovové pásy - Zkušební metody - Část 4: Tvrdost tužkami

EN 13523-5 zavedena v ČSN EN 13523-5 (03 8761) Kontinuálně lakované kovové pásy - Zkušební metody - Odolnost proti rychlé deformaci (zkouška úderem)

EN 13523-6 zavedena v ČSN EN 13523-6 (03 8761) Kontinuálně lakované kovové pásy - Zkušební metody - Část 6: Přilnavost po zkoušce hloubením

EN 13523-7 zavedena v ČSN EN 13523-7 (03 8761) Kontinuálně lakované kovové pásy - Zkušební metody - Část 7: Odolnost proti praskání při ohybu (T-ohyb)

EN 13523-8 zavedena v ČSN EN 13523-8 (03 8761) Kontinuálně lakované kovové pásy - Metody zkoušení - Část 8: Odolnost v solné mlze

EN 13523-10 zavedena v ČSN EN 13523-10 (03 8761) Kontinuálně lakované kovové pásy - Metody zkoušení - Část 10: Odolnost proti fluorescenčnímu UV záření a kondenzaci vody

EN 13523-12 zavedena v ČSN EN 13523-12 (03 8761) Kontinuálně lakované kovové pásy - Metody zkoušení - Část 12: Odolnost proti vrypu

EN 13523-19 zavedena v ČSN EN 13523-19 (03 8761) Kontinuálně lakované kovové pásy - Metody zkoušení - Část 19: Návrh vzorku a metoda zkoušení pro atmosférickou expozici

EN 13523-21 zavedena v ČSN EN 13523-21 (03 8761) Kontinuálně lakované kovové pásy - Metody zkoušení - Část 21: Hodnocení vzorků vystavených vnějším povětrnostním vlivům

EN 13523-26 zavedena v ČSN EN 13523-26 (03 8761) Kontinuálně lakované kovové pásy - Zkušební metody - Část 26: Odolnost proti kondenzující vodě

EN ISO 2815 zavedena v ČSN EN ISO 2815 (67 3072) Nátěrové hmoty - Buchholzova vrypová zkouška

EN ISO 4618 zavedena v ČSN EN ISO 4618 (67 0010) Nátěrové hmoty - Termíny a definice

EN ISO 4628-2 zavedena v ČSN EN ISO 4628-2 (67 3071) Nátěrové hmoty - Hodnocení degradace nátěrů - Klasifikace množství a velikosti defektů a intenzity jednotných změn vzhledu - Část 2: Hodnocení stupně puchýřkování

EN ISO 4628-4 zavedena v ČSN EN ISO 4628-4 (67 3071) Nátěrové hmoty - Hodnocení degradace nátěrů - Klasifikace množství a velikosti defektů a intenzity jednotných změn vzhledu - Část 4: Hodnocení stupně praskání

EN ISO 4628-5 zavedena v ČSN EN ISO 4628-5 (67 3071) Nátěrové hmoty - Hodnocení degradace nátěrů - Klasifikace množství a velikosti defektů a intenzity jednotných změn vzhledu - Část 5: Hodnocení stupně odlupování

EN ISO 8044 zavedena v ČSN EN ISO 8044 (03 8001) Koroze kovů a slitin - Základní termíny a definice

EN ISO 12944-2 zavedena v ČSN EN ISO 12944-2 (03 8241) Nátěrové hmoty - Protikorozní ochrana ocelových konstrukcí ochrannými nátěrovými systémy - Část 2: Klasifikace vnějšího prostředí

ISO 4997 dosud zavedena

Souvisící ČSN

ČSN EN 606 (97 7121) Čárové kódy - Převážní a manipulační štítky pro výrobky z oceli

ČSN EN 10027-1 (42 0011) Systémy označování ocelí - Část 1: Stavba značek ocelí

ČSN EN 10027-2 (42 0012) Systémy označování ocelí - Část 2: Systém číselného označování

ČSN EN 10088-1 (42 0927) Korozivzdorné oceli - Část 1: Přehled korozivzdorných ocelí

ČSN EN 10088-2 (42 0928) Korozivzdorné oceli - Část 2: Technické dodací podmínky pro plech a pás z ocelí odolných korozi pro všeobecné použití

ČSN EN 10088-4 (42 0927) Korozivzdorné oceli - Část 4: Technické dodací podmínky pro plech a pás z ocelí odolných korozi pro použití ve stavebnictví

ČSN EN 13523-0 (03 8761) Kontinuálně lakované kovové pásy - Metody zkoušení - Část 0: Obecný úvod

ČSN EN 13523-9 (03 8761) Kontinuálně lakované kovové pásy - Metody zkoušení - Část 9: Odolnost proti ponoru do vody

ČSN EN 13523-11 (03 8761) Kontinuálně lakované kovové pásy - Metody zkoušení - Část 11: Odolnost proti rozpouštědlům (zkouška otěrem)

ČSN EN 13523-14 (03 8761) Kontinuálně lakované kovové pásy - Metody zkoušení - Část 14: Křídování (Helmenova metoda)

ČSN EN 13523-16 (03 8761) Kontinuálně lakované kovové pásy - Metody zkoušení - Část 16: Odolnost proti otěru

ČSN EN 13523-18 (03 8761) Kontinuálně lakované kovové pásy - Metody zkoušení - Část 18: Odolnost proti vzniku skvrn

ČSN EN 13523-20 (03 8761) Kontinuálně lakované kovové pásy - Metody zkoušení - Část 20: Přilnavost
pěnové hmoty

ČSN EN 13523-22 (03 8761) Kontinuálně lakované kovové pásy - Metody zkoušení - Část 22: Změna barevného odstínu - Vizuální porovnání

ČSN EN 13523-23 (03 8761) Kontinuálně lakované kovové pásy - Metody zkoušení - Část 23: Barevná stálost ve vlhké atmosféře s obsahem oxidu siřičitého

ČSN EN 13523-24 (03 8761) Kontinuálně lakované kovové pásy - Metody zkoušení - Část 24: Odolnost při stohování

ČSN EN 13523-25 (03 8761) Kontinuálně lakované kovové pásy - Metody zkoušení - Část 25: Odolnost proti vlhkosti

ČSN EN 13523-27 (03 8761) Kontinuálně lakované kovové pásy - Metody zkoušení - Část 27: Zkouška odolnosti proti vlhkosti Sandwich testem

ČSN EN ISO 1043-1 (64 0002) Plasty - Značky a zkratky - Část 1: Základní polymery a jejich zvláštní charakteristiky

ČSN EN ISO 2409 (67 3085) Nátěrové hmoty - Mřížková zkouška (ISO 2409:2007)

ČSN EN ISO 2808 (67 3061) Nátěrové hmoty - Stanovení tloušťky nátěru

ČSN EN ISO 2810 (67 3115) Nátěrové hmoty - Přirozené stárnutí nátěrů - Expozice a hodnocení

ČSN EN ISO 4628-8 (67 3071) Nátěrové hmoty - Hodnocení degradace nátěrů - Klasifikace množství a velikosti defektů a intenzity jednotlivých změn vzhledu - Část 8: Hodnocení stupně delaminace a koroze v okolí řezu

ČSN EN ISO 11997-1 (67 3120) Nátěrové hmoty - Stanovení odolnosti při cyklických korozních zkouškách - Část 1: Solná mlha/sucho/vlhkost

ČSN ISO 9223 (03 8203) Koroze kovů a slitin. Korozní agresivita atmosfér. Klasifikace

Vysvětlivky k textu této normy

V případě nedatovaných odkazů na evropské/mezinárodní normy jsou ČSN uvedené v člancích „Informace o citovaných dokumentech“ a „Souvisící ČSN“ nejnovějšími vydáními, platnými v době schválení této normy. Při používání této normy je třeba vždy použít taková vydání ČSN, která přejímají nejnovější vydání nedatovaných evropských/mezinárodních norem (včetně všech změn).

Vypracování normy

Zpracovatel: Ing. Jan Weischera DWV, IČO 65253213, Ing. Jan Weischera

Technická normalizační komise: TNK 62 Ocel

Pracovník České agentury pro standardizaci: Ing. Dagmar Brablecová

Česká agentura pro standardizaci je státní příspěvková organizace zřízená Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví na základě ustanovení § 5 odst. 2 zákona č. 22/1997 Sb., o technických požadavcích na výrobky a o změně a doplnění některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů.

EVROPSKÁ NORMA
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN 10169

Březen 2022

ICS 25.220.60; 77.140.50
EN 10169:2010+A1:2012

Nahrazuje

Ocelové ploché výrobky kontinuálně povlakované organickými povlaky
(svitky s povlakem) - Technické dodací podmínky

Continuously organic coated (coil coated) steel flat products -
Technical delivery conditions

Produits plats en acier revetus en continu
de matières organiques (prélaqués) -
Conditions techniques de livraison

Kontinuierlich organisch beschichtete
(bandbeschichtete) Flacherzeugnisse aus Stahl -
Technische Lieferbedingungen

Tato evropská norma byla schválena CEN dne 2022-01-24.

Členové CEN jsou povinni splnit vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací uděluje status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru CEN-CENELEC nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru CEN-CENELEC, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Republiky Severní Makedonie, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Srbska, Španělska, Švédsko, Švýcarska a Turecka.



Evropský výbor pro normalizaci
European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung

Řídicí centrum CEN-CENELEC: Rue de la Science 23, B-1040 Brusel

© 2022 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoliv formě a jakýmikoliv prostředky

Ref. č. EN 10169:2022 E

jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Evropská předmluva.....	7
1..... Předmět normy.....	8
2..... Citované dokumenty.....	8
3..... Termíny a definice.....	10
4..... Označování.....	15
5..... Údaje poskytované odběratelem.....	16
5.1..... Povinné údaje.....	16
5.2..... Volitelné požadavky.....	16
6..... Požadavky.....	17
6.1..... Obecně.....	17
6.2..... Obecné vlastnosti povlaků.....	18
6.3..... Speciální vlastnosti povlaků.....	21
6.4..... Nepřítomnost	

vad.....	24
7.....	
Kontrola.....	24
7.1..... Druhy kontrol a dokumentů kontroly.....	24
7.2..... Zkušební jednotky.....	25
7.3..... Druh a počet zkoušek.....	25
7.4..... Odběr vzorků.....	25
7.5..... Zkušební metody.....	25
7.6..... Opakovací zkoušky.....	28
8.....	
Značení.....	29
9..... Balení a odesílání.....	29
10.....	
Skladování.....	29
Příloha A (informativní) Druhy atmosfér.....	30
Příloha B (informativní) Povlakové materiály.....	32
Příloha C (informativní) Místa vystavení venkovním povětrnostním vlivům.....	33
Příloha D (informativní) Skladování.....	

..... 34

Bibliografie.....
..... 35

Evropská předmluva

Tento dokument (EN 10169:2022) vypracovala technická komise CEN/TC 459/SC 9 *Ploché výrobky s povlakem nebo bez povlaku pro tváření za studena*, jejíž sekretariát zajišťuje AFNOR.

Této evropské normě je nutno nejpozději do září 2022 udělit status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému použití, a národní normy, které jsou s ní v rozporu je nutno zrušit nejpozději do září 2022.

Upozorňuje se na možnost, že některé prvky tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. CEN nelze činit odpovědným za identifikaci jakéhokoliv nebo všech patentových práv.

Tento dokument nahrazuje EN 10169:2010+A1:2012.

V porovnání s předcházejícím vydáním byly provedeny následující technické úpravy:

- přidání požadavku o maximální šestiměsíční délce mezi výrobou a zpracováním svitku povlakovaného výrobku;
- přidání kategorie odolnosti proti korozi RC5+ korespondující s velmi vysokou korozivností kategorie C5, kombinované RC5-I a RC5-M bylo z tohoto dokumentu odstraněno;
- přidání UV kategorie úrovně odolnosti k degradaci UV záření R_{uv5} ;
- pokud požaduje odběratel, osvědčení o přidání kontroly přirozených povětrnostních zkoušek třetí osobou;
- vymezení čtyřletého trvání zkoušek pro kategorii odolnosti proti korozi RC5+;
- vymezení požadavků pro přírodní venkovní zkoušky UV odolnosti proti záření;
- odstranění Geleenu ze seznamu přirozených venkovních korozivních povětrnostních míst;
- zlepšení redakčních a aktualizujících normativních odkazů.

Jakákoli zpětná vazba a otázky týkající se tohoto dokumentu mají být adresovány národnímu normalizačnímu orgánu uživatele. Úplný seznam těchto orgánů lze nalézt na webových stránkách CEN.

Podle vnitřních předpisů CEN-CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Republiky Severní Makedonie, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Srbska, Španělska, Švédska, Švýcarska a Turecka.

1 Předmět normy

Tento dokument stanovuje požadavky na ocelové ploché výrobky kontinuálně povlakované organickým povlakem (svitky s povlakem). Zvláště pak specifikuje požadavky na technické parametry.

Výrobky s povlakem jsou široký pás, plech dělený ze širokého pásu, podélně dělený široký pás, pás válcovaný o šířce menší než 600 mm a přístřihy (z plechu nebo pásu).

POZNÁMKA Národní opatření mohou nastavit vztahy mezi provedením povlaku, jak je požadováno v tomto dokumentu a vnější atmosférou a atmosféry požadované pro odpovídající stavbu pod studií.

Tento dokument neplatí pro kontinuálně povlakované ploché výrobky s organickým povlakem zhotovené z:

- pocínovaných výrobků,
- ocelí pro elektrotechniku.

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.